

Validación y adaptación transcultural de la Escala de Trastornos Respiratorios del Sueño del Cuestionario de Sueño Pediátrico (PSQ-SRDB) a idioma español

Validation and cross-cultural adaptation of the Pediatric Sleep Questionnaire Sleep-Related Breathing Disorder Scale (PSQ-SRBD) to spanish language

Tabla Suplementaria 1. Sensibilidad y especificidad según puntaje PSQ

Puntaje de Corte	Sensibilidad	Especificidad	LR+	LR-
≥ 0	100,00%	0,00%	1,0000	
≥ 0,0454	100,00%	22,32%	1,2874	0,0000
≥ 0,0909	88,46%	37,50%	1,4154	0,3077
≥ 0,0952	80,77%	52,68%	1,7068	0,3651
≥ 0,1363	80,77%	53,57%	1,7396	0,3590
≥ 0,1428	76,92%	69,64%	2,5339	0,3314
≥ 0,1818	76,92%	70,54%	2,6107	0,3272
≥ 0,2272	73,08%	77,68%	3,2738	0,3466
≥ 0,2727	65,38%	84,82%	4,3077	0,4081
≥ 0,3181	65,38%	91,07%	7,3231	0,3801
≥ 0,3636	46,15%	93,75%	7,3846	0,5744
≥ 0,4090	42,31%	97,32%	15,7949	0,5928
≥ 0,4545	34,62%	98,21%	19,3846	0,6657
≥ 0,5	15,38%	98,21%	8,6154	0,8615
≥ 0,5454	7,69%	99,11%	8,6154	0,9314
≥ 0,5909	3,85%	99,11%	4,3077	0,9702
> 0,6363	3,85%	100,00%		0,9615
> 0,6363	0,00%	100,00%		1,0000

Tabla Suplementaria 2. Resultados de la prueba test-retest por pregunta

Identificación pregunta	Pregunta	Acuerdo Global (%)	Acuerdo Esperado (%)	Valor Kappa	P value
Grupo A	Conducta durante la noche y mientras duerme				
A1	¿Ronca más de la mitad del tiempo?	100	82	1,0	< 0,0001
A3	¿Ronca de forma ruidosa?	100	90,5	1,0	< 0,0001
A4	¿Tiene respiración ruidosa o “pesada”?	95	65	0,85	0,0001
A6	¿Ha visto a su hijo parar de respirar durante la noche?	100	66,5	1,0	< 0,0001
A7	¿Tiene tendencia a respirar por la boca durante el día?	95	85,75	0,65	< 0,0001
A8	¿Tiene la boca seca cuando se despierta por las mañanas?	90	73,5	0,62	0,0002
A9	¿Ocasionalmente se hace pipí (orina) en la cama?	95	71	0,82	0,0001
Grupo B	Conducta durante el día y otros problemas posibles				
B1	¿Se despierta en la mañana sintiendo que no descansó?	90	81	0,47	0,0001
B2	¿Tiene problema de somnolencia (sueño excesivo) durante el día?	100	90,5	1,0	< 0,0001
B3	¿Su profesor o cualquier cuidador le ha comentado alguna vez que su hijo/a parece estar somnoliento durante el día?	100	90,5	1,0	< 0,0001
B4	¿Le cuesta despertar a su hijo/a por las mañanas?	100	62,5	1,0	< 0,0001
B5	¿Despierta con dolor de cabeza por las mañanas?	100	82	1,0	< 0,0001
B7	¿Tiene sobrepeso (según control pediátrico) o pesa más de lo normal para su edad?	90,5	90,5	1,0	< 0,0001
Grupo C					
C1	No parece escuchar cuando se le habla directamente	80	40,5	0,66	< 0,0001
C2	Tiene dificultad para organizar tareas y actividades,	95	47,5	0,9	< 0,0001
C3	Se distrae fácilmente con estímulos externos	90	35,5	0,85	< 0,0001
C4	Agita las manos, pies o se mueve mientras está sentado	85	40	0,75	< 0,0001
C5	Está permanentemente en marcha o a menudo moviéndose como si tuviera un motor	75	30	0,64	< 0,0001

Tabla Suplementaria 3, Puntaje de PSQ-CL en pacientes con SAHOS y controles

PSQ-CL	Pacientes (n = 26)	Controles (n = 112)
Promedio y desviación estándar	0,31 ± 0,17	0,12 ± 0,11
Mediana	0,31	0,09
Mínimo	0,04	0
Máximo	0,63	0,59